




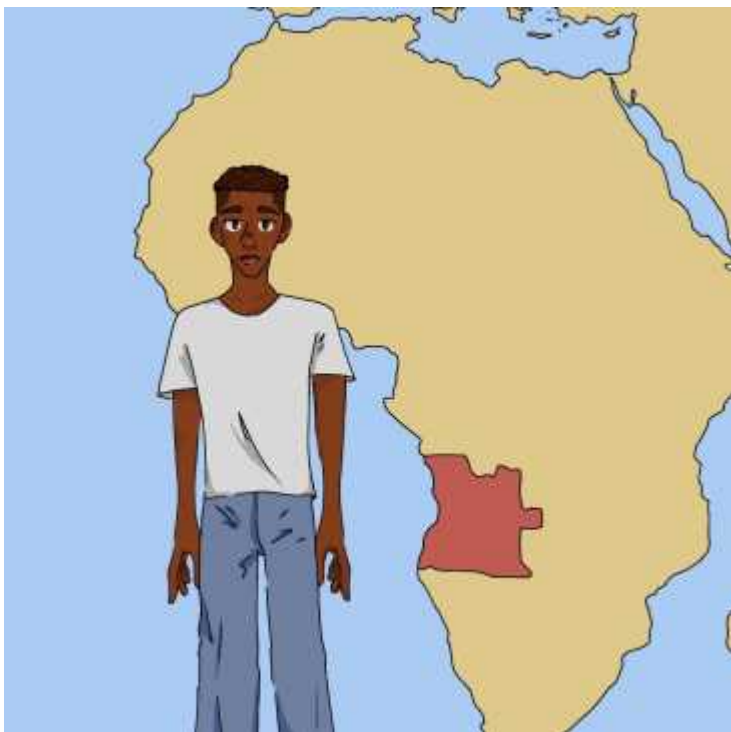




kööj täpieth wët yic

Å skille seg ut for rett sak

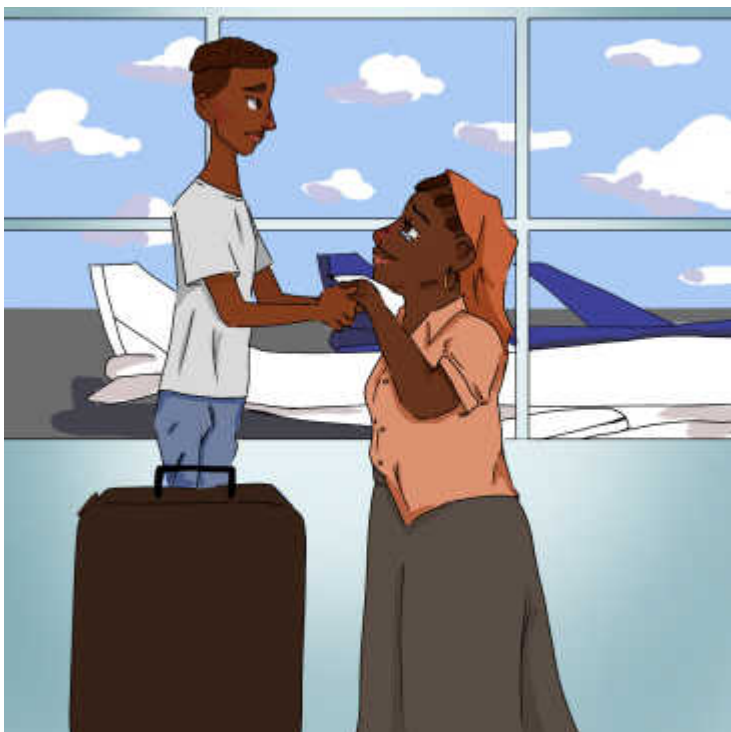
-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Moses Ghuem wol
-  4
-  Dinka / norsk



Edson ee dhiëth pan cɔl Angola, ka pan Angola wic bë tēkbei. Eye dhɔŋ bäär apɛi. Wɛtɔn bëër ɣen go guɔ a ŋic. Kɔc ke ye dhɛŋ gām miith bik lathɔŋr ke ye jeec tɔŋbai ɣic ake ye wic dhääk cīt Edson.

...

Edson ble født i Angola, rett etter at landet ble selvstendig. Han var en veldig høy gutt. På grunn av høyden hans skilte han seg ut. Folk som ga våpen til barn for å kjempe som soldater i borgerkrigen, ville ha barn som ham.



Maan e ye riööc lönadë ka bik nyai, go cöl ala rëer pan Portugal kek wεεj. E ye luel tekdë ciin kërεεc bë y'en layök etεËn.

...

Moren hans var redd hun skulle miste ham, så hun bestemte seg for å sende ham til Portugal for å bo med en tante. Hun trodde at han ville være trygg der.



Gölde tuen ee rilic tän Edson ee rilic wëdden cii yen atuoj piny, cäm bai panden, ku päädic kek ciëmthok maan tak.

...

Det var veldig vanskelig i begynnelsen siden Edson savnet det varme været, den tradisjonelle maten, og mest av alt morens klemmer og kyss.



Ee kuc thonj portugal apath. Ee rilic täde bë käken piöoc deetiic ku jam kek koc ye kek piöoc tök. E ye gäi lonadë bände Portugal pieth.

...

Han snakket ikke portugisisk så godt, og det var veldig vanskelig å følge med i timene og samtalene til klassekameratene. Han lurte på om det egentlig var en god idé å komme til Portugal.



Akäl tók go wuthadh den piöoc tijn kaye njec thuëc kura e gäc. Go Edson rot mat akuut thuëc kura e gäc ku njic latuεη. Go guo njic thukulic ku yök pamääh. Ku yen aya go ye puou cii e ben dääk.

...

En dag la en lærer merke til hvor god han var i basketball. Han begynte på et basketballag og gjorde det veldig bra. Han ble populær på skolen og fikk mange venner. Han ble også mer selvsikker.



Emen ci yen ya raan cë dit, Edson e miith kɔc cii tɔŋ ke cop piɔɔc. On theer, bɛɛrde e wic bɛ ye tãau jeecic. Emen, bɛɛrde e yen gãm riel bɛ kɔc kɔk ya kuɔny.

...

Nå som han er voksen, trener Edson flyktningbarn og andre som står i fare for å bli utestengt fra samfunnet. En gang hadde høyden hans gjort at han var i fare for å bli barnesoldat. Nå har høyden hans blitt en styrke for å hjelp andre til å føle seg trygge.




LIDA Stories

lidastories.net

köj täpieth wët yic

Å skille seg ut for rett sak

 LIDA Portugal

 Sunniva Høiby-Øiset

 Moses Ghuem wol (din), Espen Stranger-Johannessen (nb)

